

# Etický kódex pre obchodných partnerov

(normy správania pre dodávateľov a subdodávateľov)

V tomto Etickom kódexe určenom pre obchodných partnerov sa z dôvodu lepšej čitateľnosti používa mužský rod. Všetky označenia osôb platia rovnocenne pre ženské, mužské a iné rodové identity.



## Preambula

Skupina podnikov Leadec (nižšie označovaná ako „Leadec“) je popredný globálny servisný špecialista pokrývajúci celý životný cyklus továrne a príslušnú infraštruktúru.

Naši dodávatelia a subdodávatelia (nižšie označovaní ako „obchodní partneri“) výraznou mierou prispievajú k úspechu skupiny Leadec. Preto je pre nás dôležité spoločné chápanie významu eticky korektného a udržateľného obchodovania v súlade so zákonom a považujeme to za predpoklad a základ našej spolupráce. Riadime sa požiadavkou udržateľnosti a nesieme zodpovednosť za ekonomické, ekologické a sociálne vplyvy nášho obchodovania. Toto rovnakou mierou očakávame od našich obchodných partnerov, najmä s ohľadom na férovú hospodársku súťaž, ochranu zdravia pri práci, ľudské práva a práva žien, rovnoprávnosť, nediskrimináciu a obťažovanie, rešpektovanie rozmanitosti, spravodlivosť a integráciu, environmentálnu ochranu a boj proti korupcii.

Požiadavky na udržateľnosť sa riadia podľa národných a medzinárodných predpisov a konvencií, okrem iného princípom iniciatívy OSN Global Compact, smernicami OECD pre multinárodné spoločnosti, konvenciami Medzinárodnej organizácie práce (ILO) a hlavnými zásadami OSN týkajúcimi sa hospodárstva a ľudských práv.

Skupina podnikov Leadec odporúča svojim obchodným partnerom certifikáciu podľa medzinárodnej normy ISO 14001, príp. oboznámenie sa s touto medzinárodnou normou.

Každý z našich obchodných partnerov je zodpovedný za to, že sa vždy bude správať minimálne v súlade s pravidlami tohto Etického kódexu, v prípade potreby bude kontrolovať svoj vlastný Etický kódex, či tento zodpovedá minimálne požiadavkám skupiny Leadec a záväzne bude uplatňovať rovnaké alebo podobné porovnateľné normy vo svojom dodávateľskom reťazci.

## Ochrana voľnej a férovej súťaže

Zákony slúžiace na ochranu voľnej a férovej súťaže sa musia vždy dodržiavať. Obchodní partneri rešpektujú voľný trh a otvorenú súťaž. Duševné vlastníctvo spoločnosti musí byť chránené. Plagiáty sa nesmú dostávať do obehu, ani získavať a musia sa okamžite nahlásiť vedeniu spoločnosti. Krádež duševného vlastníctva iných osôb je prísne zakázaná. Porušenia zákonov o konkurencii a protimonopolných zákonov, ako napríklad protiprávne dohovory obmedzujúce súťaž alebo vytvorenie nedovolených monopolov, nebude obchodnými partnermi tolerované a bude zo zásady trestané.

## Boj proti podplácaniu a korupcii

Naši obchodní partneri poznajú svoju finančnú zodpovednosť a dodržiavajú všetky pravidláriadneho a auditovateľného účtovníctva. V žiadnom prípade nebudú tolerované žiadne formy úplatkárstva alebo korupcie. Všetky obchodné aktivity obchodných partnerov sa musia opierať o čestné a zodpovedné myslenie.

Všetky dohody alebo poskytovanie nedovolených výhod, prípadne trestné alebo neetické ovplyvňovanie obchodných rozhodnutí tretích osôb je zakázané. To platí tak pre priame, ako aj nepriame poskytovanie výhod v prospech jednotlivých osôb alebo organizácií v súvislosti so sprostredkovaním, zadávaním, schvaľovaním, dodávaním, vybavením alebo platbou za zákazky. Toto sa týka všetkých dohôd obchodných partnerov s partnermi z uzatvárania obchodov, ich zamestnancami alebo úradnými osobami, ale aj inými tretími osobami. To isté platí pre poskytnutie výhod v súvislosti s úradnými postupmi.

## Dodržiavanie embárg a zoznamov sankcionovaných krajín a osôb

Mnohé jurisdikcie vydali zákony a predpisy na kontrolu obchodovania, ktoré obmedzujú alebo zakazujú cezhraničné transfery tovarov, služieb a technológií, ako aj určité cezhraničné kapitálové transakcie a platby. Tieto sa môžu týkať nielen exportu, ale aj importu tovarov, služieb alebo technológií z takýchto krajín, príp. do týchto krajín.

V prípade exportu alebo importu tovarov, služieb alebo technológií, ako aj cezhraničných kapitálových transakcií a platieb, musia byť striktné dodržiavané príslušné zákonné ustanovenia.

Obchodní partneri neustále vykonávajú zákonom predpísané kontroly na základe aktuálne platných zoznamov sankcionovaných krajín a osôb. Obchodovanie alebo iné obchodné vzťahy s fyzickými alebo právnickými osobami, skupinami alebo organizáciami, ktoré sú uvedené v aktuálne platných zoznamoch sankcionovaných krajín a osôb EÚ a/alebo USA, je prísne zakázané.

## Ľudské práva

Základné ľudské práva musia zohľadniť obchodní partneri po celom svete. Výslovne sa to vzťahuje aj na práva menších a domorodého obyvateľstva. Nerovné zaobchádzanie s osobami v rozpore so zákonom (diskriminácia) nebude trpené. To isté platí pre obťažovanie alebo ponižovanie osôb. Obzvlášť nebudú tolerované žiadne znevýhodnenia z rasistických dôvodov

alebo na základe etnického pôvodu, pohlavia, náboženstva alebo svetonázoru, politického názoru, telesných alebo duševných obmedzení, veku alebo sexuálnej identity.

## Pracovné podmienky

Pracovníci našich obchodných partnerov sú z hľadiska etiky prijímaní a zamestnávajú korektne na základe férových pracovných podmienok v súlade so zákonom. Nebráni sa vytváraniu legitímnych orgánov zastupujúcich záujmy zamestnancov a netoleruje sa žiadna forma nútenej alebo detskej práce. Pri zamestnávaní mladých pracovníkov sa musí dbať na to, aby nedostávali prácu, ktorá presahuje ich fyzické a duševné schopnosti alebo sa prostredníctvom nej vystavujú škodlivému vplyvu nebezpečných látok. Pre všetkých zamestnancov platia minimálne zákonné požiadavky, najmä sa nesmie prekročiť zákonom stanovený maximálny pracovný čas a musia sa dodržiavať zákonné ustanovenia o nočnej práci, čase odpočinku, ročnej dovolenke a prestávkach.

V prípade chýbajúcich minimálnych noriem, príp. zákonných predpisov by sa mala uplatniť medzinárodná norma ILO, ktorá upravuje maximálne 48 pracovných hodín za týždeň, prestávku minimálne 24 hodín počas sedemdňového pracovného týždňa. Ďalej podľa normy ILO môže byť za týždeň odpracovaných dočasne a v núdzových prípadoch maximálne 12 nadčasových hodín. Pracovníci dostanú primeranú a zodpovedajúcu odmenu, ktorej minimálnu výšku upravujú zákony. Zdravie a bezpečnosť pracovníkov sa zohľadňuje a ochraňuje..

Ak by v dôsledku nedostatočných pokynov alebo nedostatočnej kontroly zo strany spoločnosti mohlo pri nasadení bezpečnostných síl dôjsť k nerešpektovaniu zákazu trýznenia a krutého neľudského alebo ponižujúceho zaobchádzania, k ujme na živote alebo zdraví alebo k obmedzovaniu slobody združovania a spolčovania, nasadenie takýchto bezpečnostných síl je zakázané.

## Bezpečnosť pri práci, zdravie, environmentálna ochrana a udržateľnosť

Samozrejmosťou je ochrana ľudí a zvierat, života, zdravia, druhovej rozmanitosti a zodpovedné nakladanie so zdrojmi všetkých druhov (voda, vzduch, pôda, suroviny, energie...), s chemikáliami a škodlivými látkami. Úlohou všetkých je zabrániť ohrozeniu osôb na pracovisku, rešpektovať dobré životné podmienky zvierat, minimalizovať vplyvy na životné prostredie (napr. využívaním obnoviteľných zdrojov energie, ekologickejších alternatívnych riešení, biologicky odbúrateľných výrobkov) a šetrne nakladať so zdrojmi. Výslovne upozorňujeme na zákaz protiprávneho núteného vyst'ahovania a odňatia pôdy, lesov a vodných plôch pri nadobúdaní,

výstavbe alebo inom využívaní pôdy, lesov a vodných plôch, ktorých užívanie zabezpečuje obživu človeka. Je potrebné dbať na minimalizáciu využívania pôdy a zabraňovať odlesňovaniu alebo ho kompenzovať. Všetky druhy odpadov a emisií (hluk, výfukové plyny, skleníkové plyny atď.) sa musia obmedziť na minimum a pravidelne sa musí vyhodnocovať, či je možné emisie (najmä oxid uhličitý) znížiť alebo ich vzniku úplne zabrániť. Tiež je potrebné preskúmať, či je možné odpady opätovne použiť alebo recyklovať, a treba investovať do opatrení, ktoré trvalo zlepšia energetickú efektívnosť spoločnosti. Zameranie si vyžaduje princípy udržateľnosti a ekologickej únosnosti. Od našich obchodných partnerov vyžadujeme, aby si vytvorili systém na podávanie správ o emisiách skleníkových plynov, z ktorého budú zjavné individuálne podiely spôsobené na základe poverenia od skupiny Leadec a budú v ňom uvedené opatrenia na ich budúce zníženie alebo kompenzáciu.

## Ochrana údajov a bezpečnosť informácií

Osobné údaje, obchodné dokumenty, dátové médiá a informačno-technologické spracovateľské systémy musia byť zo zásady chránené pred neoprávneným prístupom tretích osôb. Účinná prevencia týchto rizík predstavuje dôležitú súčasť informačno-technologického manažmentu obchodných partnerov. Bezpečnostné opatrenia úseku IT našich obchodných partnerov zodpovedajú súčasnému stavu techniky. Uzatvárajú sa aj dohody o zachovávaní mlčanlivosti.

## Dodržiavanie zásad tohto Etického kódexu v rámci dodávateľského reťazca

Obchodní partneri sa zaväzujú presadiť dodržiavanie minimálnych štandardov spísaných v tomto Etickom kódexe aj v prípade svojich vlastných dodávateľov a subdodávateľov.

## Nahlásenie porušovania pravidiel/Whistleblowing

Leadec očakáva od obchodných partnerov nahlásenie vlastných porušení a porušení zo strany tretích osôb týkajúcich sa tohto Etického kódexu („**porušenia dodržiavania pravidiel**“) skupine Leadec. Na nahlásenie upozornení na porušenia pravidiel sú k dispozícii rôzne možnosti na nasledujúcej webovej stránke skupiny Leadec: <https://www.leadec-services.com/de/die-leadec-gruppe/compliance>

Obchodní partneri sú povinní aktívne objasňovať podozrivé prípady a pritom bezvýhradne spolupracovať. Ak existuje odôvodnené podozrenie na previnenie zo strany obchodného

partnera voči Etickému kódexu alebo v prípade podozrenia nedôjde k dostatočnému splneniu povinnosti objasňovania a spolupráce, môže skupina Leadec s okamžitou platnosťou ukončiť obchodný vzťah na základe existujúcich zmluvných alebo zákonných práv. Leadec si v prípade previnenia voči Etickému kódexu vyhradzuje právo na podniknutie ďalších právnych krokov, najmä nárokov na náhradu škody.

## **Vykonávacie ustanovenia**

Etický kódex pre obchodných partnerov od skupiny Leadec je zverejnený v rôznych jazykoch. V prípade odchýlok alebo rozporu medzi rôznymi jazykovými verziami je rozhodujúcim nemecké znenie. Aktuálne znenie nájdete na webe na <https://www.leadec-services.com/the-leadec-group/compliance>.

## **Závazok obchodného partnera na základe tohto Etického kódexu**

Obdržali sme Etický kódex a týmto sa zaväzujeme dodržiavať okrem našich ostatných zákonných povinností voči skupine Leadec aj ustanovenia tohto Etického kódexu určeného pre obchodných partnerov.

## **BUSINESS PARTNER CoC ACCEPT / Signature for compliance**

**The undersigned authorized representative/s of the Business Partner, hereby certify that the Business Partner accepts and complies with the Business Partner Code of Conduct.**

Organization / Full Company Name:

.....

NAME:

- printed name / block letters -

.....

Position / Job Title:

.....

Place:

.....

Date:

.....

Signature:

.....

Company Seal:

